

星

洲

日

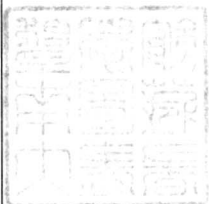
報

文匯

文匯 4

海水到處有華人
華人到處有花踪

文化承传



张晓卿

《星洲日报》社长

坚持不懈的努力，再一次迎来了文学的盛会。在自我的鞭策与期许中，我们将继续信守文化的承诺；在殷切的盼望和祝福中，我们将努力开拓新的疆土，注入新的养分，开创新的契机，提出新的看法，使马华文学，在众人的耕耘、分享和认同中，发展得更健康、更踏实。

推动文化，可有不同的形式和方法，但对于母语文化的信仰与拥戴，应该是一致的、一体的。谁愿意为文化奉献心力，我们都应该给予大力的支持和掌声。点点力量的串联，可以蔚为风气、形成共识，也可以震撼人心，重建社会。

文学，是理想与现实的载体。它应该提倡人类的善性和良知，应该标定什么是我们社会里的价值导向，应该灌输给我们社会可资信从的道德内容。一切善意的构思和行动，最后，都应该归结到以增进我们每一天的生活内容及每一个人的幸福、快乐和尊严，作为终极的目标。

花季的重临，是我们献给社会一份小小的心意，也象征着一种持续不断的传承文化的努力。

【序言】

公平的评审



刘鑑铨

《花踪》文学奖工委主席
《星洲日报》集团总编辑

《星洲日报》和明报集团内媒体及世界各地中文报刊艺文版广泛深远的传播力，使《花踪》文学奖在中文世界中引起了注意和回响。

第4届《花踪》文学奖从1998年初开始徵文，在整整一年里共收到各类文稿数目如下：

世华小说：220篇、报告文学：10篇、马华小说：57篇、马华散文：76篇、马华新诗：67篇、新秀奖小说：70篇、新秀奖散文：61篇、新秀奖新诗：62篇。

当中应徵世华小说奖的作品来自中国大陆、台湾、香港、澳门、新加坡、澳洲、纽西兰、美国、加拿大、英国、法国、德国及马来西亚本土等地。

我们深知，文学奖能否办好，评审作业是个关键。为昭文学的大信，《花踪》文学奖的评审过程慎重、公平。评审采取初审、复审、决审三审制。初审和复审是汰选工作，将每类作品汰选至10篇左右，送至决审会议定夺名次。决审过程全部透明化，会议记录在报上公布。

公正、慎重和透明化的评审制度，使《花踪》文学奖很快赢得了公信力和权威性。第3届《花踪》世界华文小说奖得主，中国山西省作家马毅杰在领奖过后只说了一句话：“很高兴能得奖，不在奖金，而在于它是非常公平的文学评奖。”

《花踪文汇4》收录了第4届《花踪》文学奖的得奖作品和会审记录。它们可以作为有兴趣写作的年轻人的借鉴和参考。

其实，不论名次，整体的这些得奖作品，广泛地反映出时代的面貌和精神。

此外，要了解这一代华人是如何生活，这些作品也可作为史学或社会学的重要档案。这是我们编著《花踪文汇4》的目的之一。



海水与花踪

花踪文学奖工委秘书／

萧依钊



“花踪”，包含着一个扣人心弦的文化意念：海水到处有华人，华人到处有花踪。

踪。

“海水到处有华人”，是因为先辈的飘洋过海。

“华人到处有花踪”，是因为祖先在落脚之处披荆斩棘，开荒拓土，播下了文化的种子。

著名的诗人、画家、雕塑家陈瑞献为花踪文学奖雕塑的翻铜奖座，揉合了玫瑰和海鸥的造型，生动而形象化的体现了《花踪》的意念。

海水到处有华人，有玫瑰，也有海鸥。

1990年，陈瑞献在夏威夷的海边散步。蔚蓝的海洋浩瀚无边，但海洋的蓝色并不是单纯的，它有好几种调子，犹如绘画色彩一样，蓝色之中，分几个层次。

不久，斜阳西照，海面上出现了一双男女的倒影。风很大，他们的头发抖动得厉害。陈瑞献从头发的抖动，联想到心理上的抖动。

海天之间，鸥影点点。陈瑞献脑海中灵光闪现。他通过海鸥和玫瑰的对话来表达当时的情景和观感，写了一则寓言《花鸟》：

海鸥对玫瑰说：“那海洋一层钴蓝一层普鲁士蓝一层孔雀蓝，就像你身上一瓣瓣瑰红那样，要在画面上才能有清楚的描绘。”

玫瑰答道：“而海滩上那双俪影，发影在海风颤栗，就像你双翅的拂动，只有在诗里才会有贴切的形容。”

紧接着，陈瑞献以蓝色为主调，用色彩把花和鸟的对话绘出来，完成了巨幅油画《诗之颤栗》。

他又以雕塑家的眼光来看寓言《花鸟》，而从中汲取了新的灵感。他用一堆黏土，将玫瑰和海鸥的形状，揉合成为一座泥塑。在卓绝不凡的艺术手法下，《花踪》雕塑终于成形面世！

“花踪”是“华宗”的谐音，即“华人之所宗”。“花踪”将是一个永恒的提示，永远提醒华人去发扬华文文学。

任谁得到《花踪》文学奖，都会感觉到铜雕奖座的重量，因为陈瑞献、星洲日报《花踪》文学奖工委们，还有许多国内外作家在它身上浇灌了大量心血！

“花踪”的文化意念成了《花踪》文学奖颁奖典礼的设计概念。舞台上重现的祖先以血泪、生命凝成的拓荒史，使古道热肠的国内外作家流下了热泪。

当灯光灿烂的颁奖典礼落幕后，诗人小曼与音乐家陈徽崇怀着激动的心情合创了《花踪之歌》。从此，花踪文学奖有了主题曲：

“飘洋 过海 披荆 斩棘 落地 生根 开花

结果 海水到处有华人 华人到处有花踪海水到处有华人 华人到处有花踪”

路，漫漫；心，火热。愿追寻“花踪”，一步一步的朝前走去！



陈瑞献：油画《诗之颤栗》



中国女作家张抗抗与（左起）马华小说佳作奖得主尼雅、首奖得主黎紫书、奖得主刘国寄在台上留影。



主评张错（中）与新诗佳作奖得主刘育龙、首奖得主游以飘、佳作奖得主庄若及林建文合影。



星洲日报集团总编辑刘鉴铨（右）颁发小说推荐奖予黎紫书。





颁奖人严歌苓（右三）与《花踪》新
秀小说、散文及新诗奖得主（右起）房斯
倪、施月潭及许世强的代表合影。

第四届花踪 颁奖典礼

第4届《花踪》颁奖礼是一次百花齐放的花季。海内外，老中青，三千多名作家和文学爱好者欢聚一堂，台上台下洋溢着温馨和激情。

在颁奖晚会中，除了可以一睹平日努力耕耘的作家的风采外，也能观赏到国内外杰出艺术家的表演。



主评陶杰（中者）与《花踪》散文奖得主合
影：左起为佳作奖得主许裕全、首奖得主黎紫书、
佳作奖得主胡金伦及郝眉。



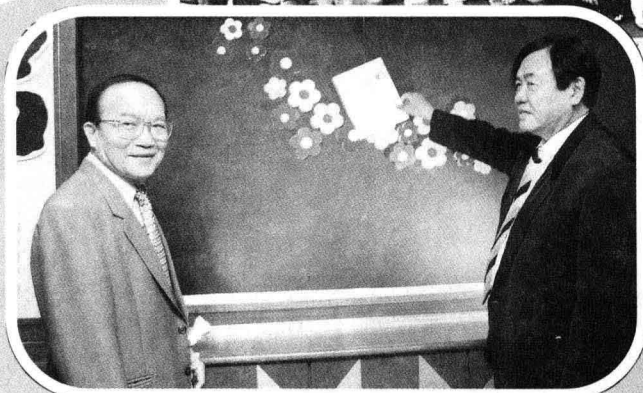
主评刘培芳（左三）与报告文学奖三位佳作奖
得主（左起）林艾霖、刘明珍及欧阳文风合影。



星洲國際文藝營 暨文匯3推介禮



张晓卿致开幕词。



社长张晓卿和集团总编辑刘鉴铨主持《文汇》推介礼。





文艺营的营员都充分把握每一个机会，和主讲的家做最贴近的交流。



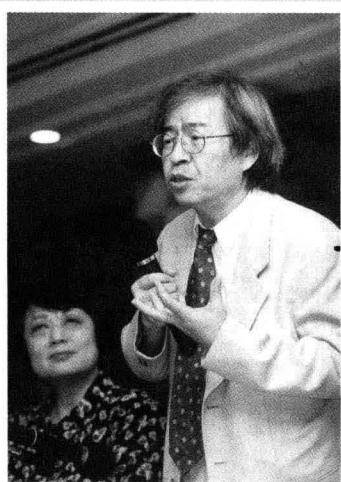
星洲日報 主办 大眾書局 协办
世纪末的文化现象

柏杨 主讲
16.5.1999



张香华

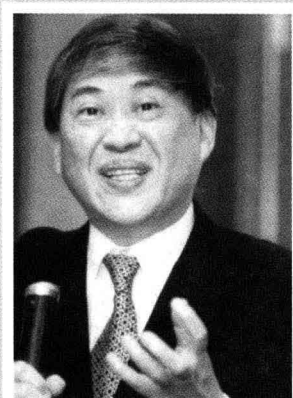
柏杨



南方朔



金庸



白先勇



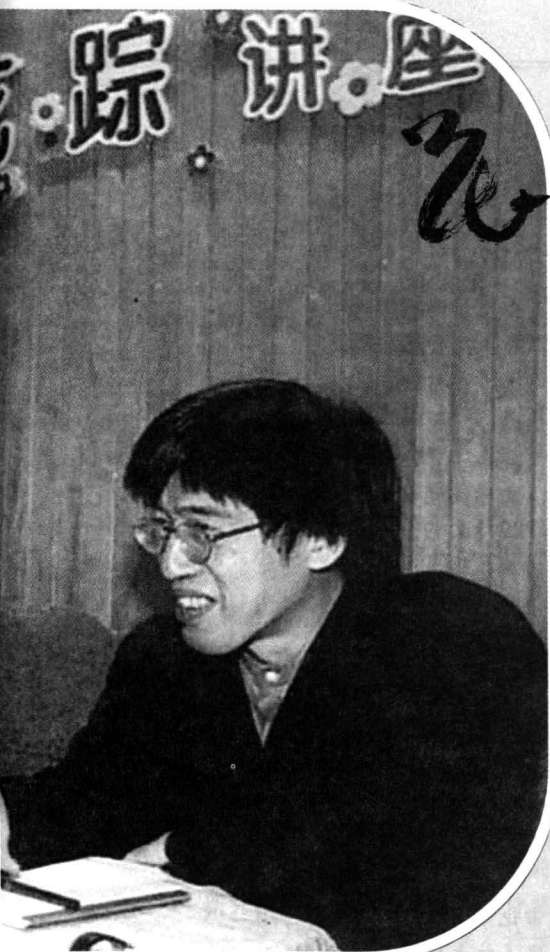
焦桐



小野



严歌苓



《花踪》系列讲座

《花踪》系列讲座每每得到观众热烈的响应，在这两年里前来赴《花踪》之约的海外知名作家包括金庸、张香华、柏杨、白先勇、焦桐、余光中、小野、郑石岩、汪其楣、李昂、南方朔、张曼娟、张错、陶杰、严歌苓、张抗抗及詹宏志等。



余光中



张曼娟

詹宏志、张抗抗、张错（右至左）



汪其楣



郑石岩



李昂



陶杰

花踪文汇 4

目 录

- 序言 001 张晓卿
002 刘鉴铨
缘起 003 萧依钊《海水与花踪》
画页 005 第四届《花踪》文学奖颁奖典礼
007 第四届《花踪》国际文艺营 / 《花踪文汇 3》推介礼
009 《花踪》系列讲座

◎世华文学部分

- 世华小说 015 世华小说奖决审记录
020 首奖 / 黄碧云《桃花红》
046 佳作 / 谢芷霖《一则关于 F 与 M 的故事》
056 佳作 / 杨邪《小说》
066 佳作 / 钟松君《张望城市》

◎马华文学部分

- 报告文学 077 报告文学奖决审记录
082 佳作 / 欧阳文风《红太阳下的哭泣》
092 佳作 / 林艾霖《同条藤上的苦瓜》
100 佳作 / 刘明珍《穷乡僻壤走一回》
小说 109 马华小说奖决审记录
116 首奖 / 黎紫书《推开阁楼之窗》
130 佳作 / 刘国寄《大水》
142 佳作 / 林俊欣《树》
156 佳作 / 尼雅《微笑》
散文 169 散文奖决审记录
176 首奖 / 黎紫书《画皮》
182 佳作 / 许裕全《招魂》
188 佳作 / 郝眉《素人自画》
196 佳作 / 胡金伦《阳光纪事》

编 委

主编：萧依钊
编辑：曾毓林、黄俊麟、胡金伦
美术编辑：林美蓉
校对：林惠洲



- 新诗 203 新诗奖决审记录
 210 首奖/ 游以飘《南洋博物馆》
 214 佳作/ 庄若《给卡夫卡一点信望爱》
 218 佳作/ 刘育龙《当死神和爱神并肩漫步在萨拉热窝》
 222 佳作/ 林健文《苹果·牛顿》

◎新秀文学部分

- 新秀小说 227 新秀小说奖决审记录
 232 首奖/ 房斯倪《离》
 238 佳作/ 许世强《折扣 30% 的梦》
 246 佳作/ 陈富雄《谜底》
 254 佳作/ 陈志鸿《边城遗事》
- 新秀散文 263 新秀散文奖决审记录
 270 首奖/ 施月潭《哀号》
 276 佳作/ 房斯倪《阿亦君令》
 280 佳作/ 陈志鸿《静夜思》
 286 佳作/ 陈莉菁《情结上镇》
- 新秀新诗 291 新秀新诗奖决审记录
 298 首奖/ 许世强《我个人的荒谬主义》
 302 佳作/ 刘艺婉《默哀灰城》
 306 佳作/ 洪江苓《白色纪事》
 310 佳作/ 高淑芬《你讨厌》

◎推荐奖部分

- 316 小说/ 黎紫书《蛆魔》、《迷城》
 332 散文/ 钟怡雯《门》、《茶楼》、《外公》
 344 新诗/ 陈大为《海图》、《达摩》、
 《会馆》、《甲必丹》、《茶楼》

◎花踪回响

- 357 海外评审看《花踪》
 361 马华评审看《花踪》
 369 繁花盛开，激情之后……
 381 谢裕民《东南亚文学在马来西亚》
 383 与《花踪》对话
 395 工委、评委会名单
 397 第四届星洲日报《花踪》文学奖征文办法
 399 10 大作家、好书
 400 《花踪》之歌

附录



孔
世
华
小
说

第四届〈花踪〉文学奖 世界华文小说奖决赛会议记录

日期：1997 年 10 月 31 日

时间：下午 5 时 30 分

地点：《星洲日报》总社会会议室

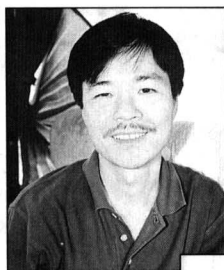
决审委员：詹宏志（台湾，简称詹）

严歌苓（美国，简称严）

谢裕民（新加坡，简称谢）

记录 / 整理 ◆ 林宝玲

谢裕民 1959 年生，曾获新加坡金狮奖、青年艺术奖等。现为新加坡《联合早报》副刊组高级编辑。出版著作有《六弦琴之歌》、《最闷族》、《世说新语》、《一般是非》等。



严歌苓 1958 年生于上海，中国作家协会会员。芝加哥哥伦比亚艺术学院艺术硕士、主修英文文学。曾获台湾中国时报文学奖、时报百万小说奖、联合报文学奖、中央日报文学奖等。著有小说集《一个女兵的悄悄话》、《雌性的草地》、《少女小渔》、《海那边》、《扶桑》、《人寰》等。



詹宏志 1956 年生，台大经济系毕业。曾任时报周刊总编辑、远流出版总编辑、工商时报副刊主任、美洲中国时报文艺主任及多家报刊编辑。现任城邦出版集团董事长、《PC HOME》出版集团创办人。著有《两种文学心灵》、《城市人》、《城市观察》、《创意人》、《阅读的反叛》等。

